

Tsukuba — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

- | | |
|--|--------------|
| * Passport (all household members) | パスポート |
| * Residence Card (received at airport) | 在留カード |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children) | 出生証明書 + 日本語訳 |

>> From Another Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書 |
| My Number Card (all who have one) | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled) | 国民健康保険証 |

>> Moving Within Same Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

- X Writing name in romaji instead of katakana
-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.
- X Using arrival date instead of move-in date
-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.
- X Leaving head of household (世帯主) blank
-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.
- X Forgetting Japanese translations of certificates
-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

セクション 1 — Section 1 (Part 1/2)

マイナンバーカード(個人番号カード)または住民基本台帳カードを利用した
転出届

マイナンバーカード(個人番号カード)または住民基本台帳カードを持っている方は、転出証明書を発行いたしません。新住所地での転入手続きには、マイナンバーカード(個人番号カード)または住民基本台帳カードと暗証番号が必要になります。暗証番号を忘れてしまった場合や、転入日から14日以上経過した場合は、転出証明書が必要になります。

つくば市長宛て

届作成日	令和 年 月 日	届出人氏名	
転出予定日	令和 年 月 日	届出人住所	
連絡先	自宅・職場・携帯電話(※日中連絡のつく電話番号を記入してください。)		

住所	新		世帯主	新	
----	---	--	-----	---	--

- 1

マイナンバーカード(個人番号カード)または住民基本台帳カードを利用した
My Number Card / My Number Card / My Number (Individual Number)
Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.
Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one
- 2

転出届 Moving out
- 3

マイナンバーカード(個人番号カード)または住民基本台帳カードを持っている方は、転出証明書を発行
My Number Card / Certificate of Moving Out / My Number Card
Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.
Apply at your ward office after receiving the notification letter. Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).
- 4

本台帳カードと暗証番号が必要になります。暗証番号を忘れてしまった場合や、転入日から14日以
PIN (4-digit personal identification number) / Moving in (from another municipality or abroad) / .
Choose a 4-digit PIN for your cash card. Avoid birthdays — banks may reject obvious numbers.
- 5

つくば市長宛て [つくば市長宛て]
- 6

届作成日 [届作成日]
- 7

令和 年 月 日 [令和 年 月 日]
- 8

届出人氏名 Applicant / Person filing the form / Full name
The person physically submitting the form. Usually yourself. Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.
- 9

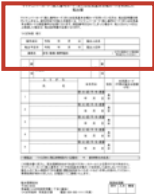
転出予定日 Moving out
- 10

令和 年 月 日 [令和 年 月 日]
- 11

届出人住所 Applicant / Person filing the form / Address
The person physically submitting the form. Usually yourself. Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
- 12

※日中連絡のつく電話番号 [※日中連絡のつく電話番号]
- 13

連絡先 Phone number
Japanese mobile number preferred. Some forms accept overseas numbers.



セクション 1 — Section 1 (Part 1/2) (continued)

マイナンバーカード(個人番号カード)または住民基本台帳カードを利用した
転出届

マイナンバーカード(個人番号カード)または住民基本台帳カードを持っている方は、転出証明書を発行いたしません。新住所地での転入手続きには、マイナンバーカード(個人番号カード)または住民基本台帳カードと暗証番号が必要になります。暗証番号を忘れてしまった場合や、転入日から14日以上経過した場合は、転出証明書が必要になります。

つくば市長 宛て

届作成日	令和 年 月 日	届出人氏名	
転出予定日	令和 年 月 日	届出人住所	
連絡先	自宅・職場・携帯電話(※日中連絡のつく電話番号を記入してください。)		

住所	新		世帯主	新	
		つくば市			

14 自宅・ 職場・ 携帯電話 () Mobile phone / Home address

Enter your mobile/cell phone number including area code Enter your residential address where you actually live

15 住所 Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

セクション 1 — Section 1 (Part 2/2)

	住所	つくば市		世帯主		
--	----	------	--	-----	--	--

- 1

世帯主

Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.
- 2

つくば市

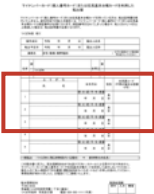
[つくば市]



セクション 2 — Section 2

	旧		旧	
		ふりがな 氏名	生年月日	性別 住民票コード (不明の場合は空欄 で可)
1		明・大・昭・平・令・西暦 年 月 日	男女	
2		明・大・昭・平・令・西暦 年 月 日	男女	
3		明・大・昭・平・令・西暦 年 月 日	男女	
		明・大・昭・平・令・西暦	里	

- 1 ふりがな [ふりがな]
- 2 住民票コード Resident Registry Code
11-digit code assigned to each resident. Different from My Number. Usually not needed by applicants.
- 3 生年月日 Date of birth
Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.
- 4 性別 (不明の場合は空欄) Gender
男 (otoko) = Male, 女 (onna) = Female. Circle the appropriate one.
- 5 氏 名 [氏 名]
- 6 で可) [で可)]
- 7 明・大・昭・平・令・西暦 Meiji・Taisho・Showa・Heisei・Reiwa・Western calendar
Select the era type for your birth date: Japanese imperial eras or Western calendar year
- 8 年 月 日女 [年 月 日女]
- 9 明・大・昭・平・令・西暦 Meiji・Taisho・Showa・Heisei・Reiwa・Western calendar
Select the era type for your birth date: Japanese imperial eras or Western calendar year
- 10 年 月 日女 [年 月 日女]
- 11 明・大・昭・平・令・西暦 Meiji・Taisho・Showa・Heisei・Reiwa・Western calendar
Select the era type for your birth date: Japanese imperial eras or Western calendar year
- 12 年 月 日女 [年 月 日女]
- 13 明・大・昭・平・令・西暦 Meiji・Taisho・Showa・Heisei・Reiwa・Western calendar
Select the era type for your birth date: Japanese imperial eras or Western calendar year



セクション 3 — Section 3

4

明・大・昭・平・令・西暦

年 月 日

男女

5

明・大・昭・平・令・西暦

年 月 日

男女

一部転出 (つくば市に残る世帯員がいる場合) ⇒ 新世帯主の氏名 ()

この届出書に記入し、転出届郵送先までお送りください。Eメールによる受付はできません。
マイナンバーカード(個人番号カード)や住民基本台帳カードを同封して送付しないでください。
届出人のご本人確認ができる書類(運転免許証やパスポートなど)の写しを添付してください。
事務処理が終わりましたら、お電話にてご連絡いたします。

転出届郵送先
〒305-8555
茨城県つくば市研究学園一丁目1番地1
つくば市役所 市民窓口課 電話:029-883-1111(代表)

事務処理欄
受付 入力 審査

- 1 明・大・昭・平・令・西暦 Meiji・Taisho・Showa・Heisei・Reiwa・Western calendar
Select the era type for your birth date: Japanese imperial eras or Western calendar year
- 2 年 月 日女 [年 月 日女]
- 3 明・大・昭・平・令・西暦 Meiji・Taisho・Showa・Heisei・Reiwa・Western calendar
Select the era type for your birth date: Japanese imperial eras or Western calendar year
- 4 年 月 日女 [年 月 日女]
- 5 一部転出 (つくば市に残る世帯員がいる場合) ⇒ 新世帯主の氏名 ()
Head of household / Full name / Moving out
The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household. Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.
- 6 マイナンバーカード (個人番号カード) や住民基本台帳カードを同封して送付しないでください。
My Number Card / My Number Card / My Number (Individual Number)
Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.
Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one
- 7 事務処理が終わりましたら、お電話にてご連絡いたします。 Processing / .
Staff use - processing status. Do not fill in.
- 8 受付入力審査 Reception / Received / Data entry
Staff use - indicates form was received. Do not fill in. Staff use - data entry field. Do not fill in.
- 9 つくば市役所 市民窓口課 電話: 029-883-1111 (代表) [つくば市役所 市民窓口課 電話: 029-883-1111 (代表)]



COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?
Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga
I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu
I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu
I'm moving in from 〇〇 Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?
Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?
Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga
I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?
When will my My Number arrive?